

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	H Y S T E R	H 7 0 E	CH 5398 24

Constructeur HYSTER EUROPE LTD., Basingstoke (GB)
 Identification sur la plaquette du constructeur "H 70 E"
devant le N° du châssis "D5E" (la lettre derrière le No du châssis désigne l'année de construction)
à gauche, au tableau de bord
 Plaquette constructeur sous le capot, à droite, en haut sur le cadre
 N° du châssis "LG" devant le No du moteur, à droite, latéralement sur le bloc
 Identification du moteur NOTZ AG, 2501 Bienne
 Importateur principal -
 Véhicule homologue -

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 ou 6
 Direction hydrostatique, assistance hydraulique, sur roues AR
 Transmission boîte automatique ou mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 1 palier ou 3 Entraînement sur roues avant
 Frein de service hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur les roues avant
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues avant
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier articulé
 Ralentisseur -
 Contrôles 2 circuits -

Moteur	PERKINS	Type	4.2482 (LG)
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	au centre
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	101	Course	127
Alésage	4057	CV-impôt	20,71
Cylindree	56,5	à U/min	2600
Puissance en kW	74	d.B/A à U/min	1950
Bruit à l'arrêt	I = 400 x Ø 180 mm		
Silencieux			
Mesure des gaz	Bacharach = 3,0		
Déparasitage	-		

Carrosserie élévateur à fourches avec cadre de sécurité §)
 Nombre de portes §) Compteur de vitesse -
 Ceintures sécurité av - ar
 Cate 1 = 300x150x170mm Rétroviseurs §)
 Antivol -
 Nombre de places 1 av - centra - ar -
 Dimensions *) intérieur extérieur
 Longueur 1894 1370 Empattements 1900 /
 Largeur 2450 Essieu double av 1130 ar 1100
 Hauteur 1800 Voies av (1375) -
 Porte à faux av 530 ar -
 Distance volant - vers l'avant du véhicule 2350 Braquage ø g 4900 d 4900
 () = avec pneus jumelés à l'avant

Poids	avant	arrière	total	*)
Poids à vide	2540	2770	5310	
Charge utile			5310	
Poids total			14590	
Poids garantis				*)
Pneus	8,25 - 15	7,00 - 12		
Ply / bar	12 / 7,25	12 / 8,6		
Charge	4720	3260		
pour V max	25	25		
Jantes	6,50 - 15	5,00 - 12		
		mécanique	automatique	
Gar poids remorqueable avec/sans frein				
Garantie poids de l'ensemble				
Poids remorqueable testé				
Charge garantie sur le toit				
Vitesse maximale selon le constructeur		25		km/h
testée	24,8	km/h à U/min 2800		au moteur prise de force

Equipement	
Feux de route	BOSCH CH 1 0822 01
Feux de croisement	BOSCH CH 1 0822 01
Feux de position	BOSCH CH 1 0833 01
Feux rouges	-
Feux stop	-
Clignoteurs -	av AV 4 (E) ar BOSCH 1 0833 01
Catadioptres	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	1/ balai (pare-brise) avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH et 20002 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail	
Marque et type	H Y S T E R H 7 0 E	
Homologation N°	CH 5398 24	
Carrosserie	'élévateur à fourche	
Places	total 1	avant
Poids à vide	5310	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 20,71
Poids total	-	Cylindree 4067

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Dimensions et poids : avec un mât de 2450 mm et une fourche de 1300 mm.

§) Carrosserie : livrable sur demande avec cabine fermée à 2 portes (équipée d'un essuie-glace, d'un dégivreur et de 2 rétroviseurs).

+) Variante de pneus : AV = 8.25 - 15 12 PR 9440 (7,25) Vmax 25 km/h
7.50 - 15 10 PR 7481 (6,60) 25 km/h
8.25 - 15 CSE pneus super élastiques, pneus-jumelés 19000 kg / pneus simples 9500 kg
7.50 - 15 CSE pneus super élastiques, pneus-jumelés 15520 kg / pneus simpls. 7760 kg
AR = 7.00 - 12 CSE pneus super élastiques, 4480 kg Vmax 25 km/h

Inscription dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge;
- 137 - signalisation jaune/noir: sur la protection de la fourche;
- 138 - protection : sur la fourche;
- 141 - assurer : les dents rabattables de la fourche.

Lieu et date de l'homologation Brügg, 18.05.82

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation